IV. *Remarks on a Fragment of an old* Roman *Inſcription lately found in the North of* England, *and tranſcribed by the Curious and Learned* Dr. James Jurin, *M. D. and* Reg. Soc. S.

OUR worthy Member, Dr. *Jurin*, having reſided for ſome time at *Newcaſtle* upon *Tine*, had the Curioſity to travel the Country between that and *Carliſle*, in order to obſerve what might occur worth notice in the Remains of the Ruins of the famous *Picts-Wall*, built by the *Romans* to ſecure themſelves, againſt the Incurſions of the Natives of that part of *Britain* they cared not to conquer. In this Perambulation, beſides many other valuable Obſervations which in time he may be prevail'd with to beſtow on the Publick, Dr. *Jurin* ſaw and tranſcrib'd no leſs than Twenty *Roman Inſcriptions*, ſome of which we had formerly receiv'd from others, but many of them wholly new; among them the following, which, tho' broken and in great part illegible, ſuffices to fix the Name of one of the Ancient Nations of *Britain*, that has hitherto been greatly miſcall'd. 'Tis thus,

CIVITATE CAT
VVILLAVA'
ORVM· L· OL S
C D I O

and is to be ſeen on the *Wall*, about two Miles Weſt from *Lenercroſs-Abby*, near the Confines of our two Northermoſt Counties.

Here

Here 'tis obſervable, that the laſt A of the ſecond Line has a Mark that follows it, not unlike to the laſt Stroak of an *N*; and if inſtead of A' we put *N*, we ſhall read it CIVITATE CATVVILLAVNORVM, which we cannot doubt to have been the true Name of that People which *Dion. Caſſius, Lib.* LX. calls Καλετελλανοι, and *Ptolomy*, in his Geography, *Lib.* II. *cap.* 3. more falſly, Καλευχλανοι; the firſt λ by producing the tranſverſe Stroak having been miſtaken for χ. This Nation appears by *Dion* to have been more potent than their Neighbours the *Dobuni* (whom he calls *Boduni*) and had, according to *Ptolomy*, *Verolamium* for their Capital, which 'tis moſt probable, was the *Caſſivellauni oppidum* of *Cæſar*. So that it ſhould ſeem *Caſſivellaunus* King of theſe *Catuvillauni* when *Cæſar* invaded *Britain*, either gave his Name to his People, or took theirs. But he was no doubt the moſt potent Prince at that time in *Britain*, ſince by common Conſent of the reſt, he was made General of their united Forces, in defence of their Country's Cauſe againſt the *Romans*.

F I N I S.

ERRATUM, *N°* 355.

Page 770. lin. 22. for *Maii* 31. lege *Martii* 31.

Printed for W. and J. INNYS, Printers to the *Royal Society*, at the *Princes-Arms* at the Weſt-End of St. *Paul's* Church Yard. 1718.